



SIARAN MEDIA

MAKLUMAN PELANJUTAN PENANGGUHAN SEMENTARA KEBENARAN AKTIVITI RENTAS SEMPADAN

Bandar Seri Begawan, Khamis, 20 Mei 2021

Pada menjunjung titah perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, dan merujuk kepada Siaran Media Jabatan Perdana Menteri bertarikh 6 Mei 2021, Jabatan Perdana Menteri ingin memaklumkan mengenai perkara-perkara berikut:

1. **Penangguhan kebenaran kemasukan warganegara asing melalui pos-pos kawalan darat dan laut termasuk perjalanan *transit* melintasi Negara Brunei Darussalam adalah dilanjutkan selama empat belas (14) hari lagi iaitu dari 22 Mei sehingga 4 Jun 2021, kecuali bagi kemasukan atau perjalanan *transit* yang telah diberikan kebenaran oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam.**
2. Kemasukan dan perjalanan *transit* melalui Negara Brunei Darussalam hanya boleh dipertimbangkan bagi kenderaan-kenderaan yang mempunyai Permit Lintas Batas dan Penyata Kebenaran Transit yang dikeluarkan oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam, dengan jaminan atau sokongan daripada pihak berkuasa negara yang berkenaan, dengan dikenakan syarat dan prosedur kemasukan yang sedia ada, bagi tujuan berikut:-
 - i. Atas urusan rasmi Kerajaan;
 - ii. Persekolahan;
 - iii. Perkhidmatan-perkhidmatan kecemasan (seperti ambulans, polis dan tentera); dan
 - iv. *Transport Operators* yang berdaftar di luar negara dengan Permit Lintas Batas yang dikeluarkan oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam bagi penghantaran bekalan import yang penting.
3. **Penangguhan sementara kebenaran bagi pengambilan dan penghantaran barangan milik individu di lokasi-lokasi khusus di perkarangan sempadan (*checkpoints*) yang dibuat oleh *runners* berdaftar di Negara Brunei Darussalam juga adalah dilanjutkan selama empat belas (14) hari sehingga 4 Jun 2021.**



4. **Penangguhan sementara kebenaran bagi keluar dan masuk negeri secara ulang alik (*commuters*)** melalui pos-pos kawalan darat mahupun laut bagi tujuan pekerjaan adalah juga **dilanjutkan selama empat belas (14) hari sehingga 4 Jun 2021.**

Syarat-syarat bagi pertimbangan keluar masuk yang dinyatakan di atas adalah tertakluk kepada penelitian Jawatankuasa Pandu Hal Ehwal Rentas Sempadan dari semasa ke semasa. Bagi sebarang maklumat lanjut dan terperinci, bolehlah menghubungi *travel hotline* di talian **120** semasa waktu bekerja ataupun melalui e-mel kepada travelapplication@jpm.gov.bn.

JABATAN PERDANA MENTERI

Jalan Perdana Menteri
Bandar Seri Begawan BB3913
Negara Brunei Darussalam

7 Syawal 1442
20 Mei 2021



MEDIA RELEASE

EXTENDED TEMPORARY SUSPENSION ON CROSS-BORDER ACTIVITIES

Bandar Seri Begawan, Thursday, 20th May 2021

With the consent of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, and in reference to the Media Release issued by the Prime Minister's Office on the 6th May 2021, the Prime Minister's Office would like to inform the public on the following:

1. **Temporary suspension on entry of foreign nationals via land and sea ports, including transits through Brunei Darussalam is extended by fourteen (14) days, from 22nd May until 4th June 2021, except for entry and transit travels that have been granted approval by the Government of Brunei Darussalam.**
2. Entry and transits through Brunei Darussalam may only be considered for official Government travels; students who are required to attend school; emergency services (such as ambulances, police and military); and foreign-registered transport operators with Cross-Country Permits issued by the Government of Brunei Darussalam for import deliveries of essential goods, provided that the travellers have attained endorsement from their local authorities for their travels. Additionally, transit vehicles will be issued Transit Permits by the Brunei Government, and the travellers will be subject to existing entry conditions and procedures.
3. **Temporary suspension on the collection and delivery of private goods at checkpoints handled by runners registered in Brunei Darussalam is also extended by 14 days, until 4th June 2021.**
4. **Temporary suspension on commuters via land and sea for the purpose of work is also extended by 14 days, until 4th June 2021.**

The conditions for the consideration of entry and exit travel mentioned above are subject to review by the Cross-Border Affairs Steering Committee from time to time. For further information and details, please contact our operators at the travel hotline [120](tel:120) during working hours or via e-mail at travelapplication@jpm.gov.bn.



PRIME MINISTER'S OFFICE

Jalan Perdana Menteri
Bandar Seri Begawan BB3913
Negara Brunei Darussalam

7th Syawal 1442

20th May 2021